

Informazioni sul tema «Tempo di attesa»

In TARDOC esistono tempi di attesa integrati nelle voci tariffali e tempi di cambio riportati in voci tariffale separate. Non tutte le voci tariffali hanno un tempo di attesa.

- Il capitolo «[AR Tempi di attesa](#)» ha due sottocapitoli, tempi d'attesa generali ([AR.00](#)) e tempi d'attesa per l'imaging e la medicina nucleare e la radioterapia ([AR.05](#)).
- L'interpretazione generale [GI-14](#) "tempi di attesa" contiene le specifiche per le prestazioni fatturabili.

Di seguito sono riportate le regole da osservare per la fatturazione delle voci tariffali del capitolo.

Regola 1: la prestazione deve essere stata fornita

Il tempo di attesa può essere fatturato solo se sono state eseguite le prestazioni corrispondenti. Inoltre, occorre tenere conto dell'interpretazione medica.

Regola 2: il tempo di attesa deve sempre appartenere alla stessa categoria della prestazione principale

Per ogni posizione tariffale è definito il parametro «unità funzionale». Un tempo di attesa è fatturabile solo se corrisponde all'unità funzionale della prestazione principale.

The diagram illustrates the functional unit linkage between a main service and its corresponding waiting time. On the left, the main service is 'TK.00.0010 Elettrocardiogramma (ECG)' with a functional unit of 'Postazione ECG'. On the right, the waiting time service is 'AR.00.0130 Tempo di attesa, unità funzionale postazione ECG', also with a functional unit of 'Postazione ECG'. A red arrow indicates that the functional unit of the waiting time must match that of the main service.

Main Service Details (TK.00.0010):

VALORE INTRINSECO QUALITATIVO	TIPO DI PRESTAZIONE	UNITÀ FUNZIONALE	SERVIZIO ASSEGNATO
9999 - Tutti	prestazione principale	Postazione ECG	NO

Waiting Time Service Details (AR.00.0130):

VALORE INTRINSECO QUALITATIVO	TIPO DI PRESTAZIONE	UNITÀ FUNZIONALE	SERVIZIO ASSEGNATO
9999 - Tutti	Prestazione di riferimento	Postazione ECG	NO

Additional Fields:

PM [TP]	PRESTAZIONE [MIN]
6.42	3

Additional Fields:

PIP [TP]	TEMPO DI OCCUPAZIONE DEL LOCALE [MIN]	TEMPO DI ATTESA [MIN]
21.68	10	4

NEL LO STESSO PERIODO CUMULATIVO CON (SEDUTA):

AR.00.0130 Tempo di attesa, unità funzionale postazione ECG

NEL LO STESSO PERIODO CUMULATIVO CON (SEDUTA):

TK.00.0010 Elettrocardiogramma (ECG)

TK.00.0070 Elettrocardiogramma (ECG) al di fuori di uno studio medico/ospedale

TK.00.0080 Elettrocardiogramma (ECG) trasmesso per telemetria/telefono, per ogni 1 min

TK.00.0090 ECG sotto sforzo, capacità di lavoro

TK.00.0150 ECG secondo Holter, applicazione e rimozione

La cumulabilità di una prestazione principale e di un tempo di attesa è visibile nelle regole di cumulo. Esistono categorie senza tempo di attesa, ad esempio lo studio medico.

- ➔ Il nostro software vi suggerisce i possibili tempi di attesa applicabili alle prestazioni principali selezionate.

Regola 3: i tempi di attesa non hanno nulla a che vedere con il valore intrinseco qualitativo

I tempi di attesa si riferiscono alle unità funzionali e non hanno nulla a che vedere con il valore intrinseco qualitativo.

Regola 4: se sono fatturabili più tempi di attesa, è possibile fatturare quello più costoso

Esempio: se un trattamento dermatologico (settore SET (Sala esami e trattamenti) dermatologia / 18,09 punti tariffali) e una terapia laser dermatologica (unità Laserterapia dermatologica / 24,1 punti tariffali) vengono eseguiti nella stessa stanza, è possibile fatturare il tempo di cambio più costoso della terapia laser.

- Si consiglia di rappresentare i tempi di attesa in blocchi di fatturazione in base al decorso del trattamento.

Regola 5: solo se vengono utilizzate più sale sono possibili più tempi di attesa

[GI-14](#) stabilisce le condizioni per la fatturazione di più tempi di attesa. Solo se sono state utilizzate diverse sale e le sezioni sono diverse, la tariffa consente più di un tempo di attesa.

Eccezione: il tempo di attesa unità funzionale foniatria ([AR.00.0180](#)) non può mai essere combinato con il tempo di attesa unità funzionale SET ORL ([AR.00.0060](#)).

Per la fatturazione del primo tempo di attesa non è previsto alcun cambio di sala.

Esempio: se un trattamento con prestazioni in ambulatorio (senza tempo di attesa) e prestazioni in SET dermatologia viene fornito nella stessa stanza, è possibile fatturare il tempo di attesa SET dermatologia.

- Se il software propone più tempi di attesa in funzione delle prestazioni principali, è necessario applicare i tempi di attesa corretti dal punto di vista tariffale. Il software non è in grado di rilevare eventuali cambi di stanza.

Regola 6: se il software e il browser non propongono alcun tempo di attesa, le prestazioni principali hanno un tempo di attesa integrato o nessun tempo di attesa

Non tutte le prestazioni principali o unità funzionali hanno un tempo di attesa separato. Ad esempio, per la sala visite (normali consultazioni) non esiste un tempo di attesa fatturabile.

- Il software propone tempi di attesa solo se la prestazione principale lo consente.

I seguenti tempi di attesa non vengono proposti e possono essere aggiunti manualmente:

- [AR.00.0050](#) Tempo di attesa, unità funzionale SET assistenza di base, in caso di aumentato impegno a causa di agenti patogeni resistenti, per ogni 1 min
- [AR.05.0040](#) Tempo di attesa per radiografia con apparecchio mobile all'esterno del reparto di radiologia

Caso speciale tempo di attesa per Assistenza/sorveglianza medica e non medica capitolo AM

Per la sorveglianza non medica sono previsti 2 tempi di attesa:

- [AR.05.0380](#) Tempo di attesa con sorveglianza non medica specializzata, <60 min di sorveglianza
- [AR.05.0400](#) Tempo di attesa con sorveglianza non medica specializzata, ≥60 min di sorveglianza

In base alle regole tariffali, entrambe le posizioni vengono proposte per la fatturazione. In base al tempo di sorveglianza medica fatturato, è necessario scegliere il tempo di attesa corrispondente.

Per questi due tempi di attesa è previsto un possibile supplemento per l'isolamento da contatto, l'[AR.05.0390](#). Questa posizione non viene proposta, poiché si tratta di casi speciali.

Link utili**Browser tariffale della Cassa dei Medici**

CDM Accademy della Cassa dei Medici

FMH

OTMA

Sito web

Sito web

Sito web

Sito web

<https://browser.tartools.ch/it/lkaat><https://training.aerztekasse.ch>www.tarifeambulant.fmh.chwww.oaat-otma.ch

Urdorf, gennaio 2026